

# proclaim (proclamación)

## **Término**

### **Término**

proclaim

### **Idioma**

Inglés (Reino Unido) (215)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Lingüística Aplicada (496)

### **Temática**

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

### **Definición del término**

Formulations which can be interpreted as heading off contradiction or challenge from potential dialogic respondents. They are meanings which increase the interpersonal cost of any such contradiction by adding additional support or motivation for the current proposition/proposal.

### **Fuente / Autor (del término)**

White, P. R. R. (2021, Febrero 26). The appraisal website. Language of evaluation. <http://www.languageofevaluation.info>

### **Contexto del término**

Pinter's stance in the two sections we're considering foregrounds judgement over affect and appreciation, strongly amplifies attitude and regularly proclaims his position.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Martin, J. R. & White, P. R. R. (2005). The language of evaluation: Appraisal in English. Nueva York: Palgrave, p. 188.

## **Español**

### **Equivalente en español**

proclamación

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Formulaciones que pueden ser interpretadas como maneras de prevenir contradicciones o retos de parte de contrincantes dialógicos potenciales. Son significados que incrementan el costo interpersonal de tales contradicciones al añadir soporte o motivación para la proposición o propuesta correspondiente.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Traducción de la definición en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.

### **Contexto del término en español**

La postura de Pinter en las dos secciones consideradas destaca el juicio sobre el afecto y la apreciación, amplifica intensamente la actitud, y regularmente proclama su posición.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Traducción del contexto en inglés por Daniel Rodríguez Vergara.

## **Notas para la traducción**

### **Remision**

- [concur \(coincidencia\)](#)
- [pronounce \(pronunciamiento\)](#)
- [endorse \(respaldo\)](#)

## **Formatos de descarga**

- [PDF](#)

- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)